

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Меркулов Евгений Сергеевич

Должность: И.о. ректора

Дата подписания: 31.05.2021 02:01:43

Уникальный программный ключ:

39428e82d614a5cd984192175018f0bd2e01102daab0c7780689db26163708e7c

Методические рекомендации к практическим занятиям по дисциплине Б1.Б.02 «Иностранный язык»

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.

К каждому практическому занятию студенту необходимо подготовить **чтение и перевод нового опорного текста** по теме и **выполнить ряд упражнений**. Предыдущая **тема должна быть подготовлена для пересказа**, монологических и диалогических высказываний на уроке. Подготовку к занятию следует начинать с **изучения опорной лексики**. В заданном на дом тексте нужно понимать каждое слово, для чего обязательно **прибегать к помощи словаря** в случае надобности. Кроме того, нужно тщательно изучить все примеры, данные в учебнике, что поможет глубже понять особенности конструкции и употребления данного лексического или грамматического явления. После овладения тематическим и лексическим материалом следует перейти к выполнению упражнений. Необходимо, прежде всего, понять методическую установку упражнения. При выполнении этой части задания можно пользоваться как словарями, так и текстом. Основная задача – отработать наиболее частотную лексику по теме, и закрепить ее при помощи коммуникативных заданий. После выполнения всех предложенных лексических упражнений студенты должны быть готовы дать реферирование информационно-аналитических материалов, с которыми они ознакомились, а также выразить свое мнение по предложенным темам (устно).

2. Критерии оценивания и ликвидации задолженностей.

Текущий контроль успеваемости по данной дисциплине – это контроль за качеством освоения образовательной программы, который осуществляется по результатам выполнения домашних заданий и контрольных работ, а также по результатам посещения учебных занятий. Ведущий преподаватель по дисциплине обязан на вводном практическом занятии ознакомить студентов группы с формами и порядком прохождения текущего контроля успеваемости. В соответствии с графиком учебного процесса по результатам текущего контроля успеваемости проводится текущая аттестация студентов (контрольные мероприятия, установленные учебной программой дисциплины). Студент считается выполнившим предписанный рабочим учебным планом направления подготовки объем часов по дисциплине при условии выполнения всего объема работ, предусмотренного рабочей программой дисциплины.

При наличии пропущенных практических студент отработывает их в индивидуальном порядке. Определение формы отработки пропущенных практических занятий принадлежит преподавателю, преподающему данную дисциплину.

3. Учебно-методическое и информационное обеспечение.

3.1. Основная учебная литература

1. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений. (7-е изд.) – М., 2011.
2. Дроздова Т.Ю. , Маилова В.Г., Николаева В.С. Read and speak English: учебное пособие. – СПб.: Антология, 2014.
3. Сербиновская А.М. Английский язык для турбизнеса и сервиса. – М., 2009.
4. Шевелева С.А. Английский для гуманитариев [электронный ресурс: электронный учебник], 2-е изд. переработанное и дополненное – М., 2011.
5. Шевелева С.А. Деловой английский. Ускоренный курс: учебник. – М.: Культура и спорт, ЮНИТИ-ДАНА, 2012. – выборочные тексты.

3.2. Дополнительная учебная литература:

1. Арцинович Н.К. Английская грамматика в таблицах: справочник. – М., 2008.
2. Блинова С. И., Чарекова К. П., Чернышева Г. С, Сеницкая Е. И. Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике. - СПб.: Издательство "Союз", 2006.
3. Дроздова Т.Ю. English Grammar. Reference and Practice, С-Пб., 2008.
4. Дроздова Т.Ю. English Grammar. Test File, С-Пб., 2008.
5. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка (с упражнениями и ключами). – СПб., 2007.
6. Королева Н.Е. Английский язык сервис и туризм. – Ростов-на-Дону, «Феникс», 2008.
7. Михайлов Н.Н. Лингво-страноведение Англии. 2-е издание. М. Изд-й центр Академия, 2006.

3.3. Ресурсы сети Интернет

1. Научная электронная библиотека – eLibrary – www.elibrary.ru
2. Сайт научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – [http:// bibl.kamgpu.ru](http://bibl.kamgpu.ru)
3. ЭБС ibooks.ru – библиотека цифрового века – <http://ibooks.ru>
4. ЭБС ЮРАЙТ – [http:// biblio-online.ru](http://biblio-online.ru)
5. Электронный каталог научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – [http:// bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...](http://bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...)

4. Материально-техническое обеспечение.

Для проведения занятий необходима следующая материально-техническая база: учебная аудитория, укомплектованная учебной мебелью, мультимедийной техникой (проектор и ноутбук), экраном. Для подготовки студентов (самостоятельной работы) необходима следующая материально-техническая база: помещение для самостоятельной работы, оборудованное учебной мебелью, компьютерами с подключением к сети Интернет и ЭБС ibooks.ru, ЭБС eLIBRARY; библиотека.

Методические рекомендации по самостоятельной работе по дисциплине Б1.Б.02 «Иностранный язык»

1. Общие положения.

Виды самостоятельной работы студентов в рамках учебного курса.

1. Знакомство с рабочей программой курса, в которой утверждается его объем и главные проблемные положения.
2. Работа с учебниками, рекомендованными преподавателем.
3. Выполнение упражнений.
4. Выполнение тренировочных упражнений по материалу программы.
5. Консультации с преподавателем.

2. Планирование и организация самостоятельной работы.

Семестр 1

1. Работа с фонетическим вводно-коррективным курсом.
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений по темам: личные, притяжательные, указательные местоимения; артикли; множественное число имен существительных; глагол to be во временах группы Simple, глагол to have во временах группы Simple; оборот there is (are); степени сравнения прилагательных и наречий; настоящее неопределенное время, прошедшее неопределенное время, будущее неопределенное время; времена группы Continuous; страдательный залог времен группы Simple.

3. Составление устного сообщения по темам: «Я и моя семья», «Моя квартира», «Мои друзья», «Мой рабочий день», «Наш университет», «Мой факультет», «Учеба в университете».
4. Составление тематического словаря по темам: «Я и моя семья», «Моя квартира», «Мои друзья», «Мой рабочий день», «Наш университет», «Мой факультет», «Учеба в университете».
5. Работа с текстом, анализ грамматики.

Семестр 2

1. Работа с текстом «Work and jobs», выполнение лексико-грамматических упражнений, анализ грамматики.
2. Работа с дополнительным текстом «Ways of working»
3. Выполнение упражнений по теме «Словообразование».
4. Выполнение грамматических упражнений по теме «The Perfect tense».
5. Выполнение грамматических упражнений по теме «Многофункциональность глаголов to be и to have».
6. Работа с терминологическим словарем.
7. Составление устного сообщения по теме «Recruitment and selection».
8. Составление устного сообщения по теме «Skills and qualifications».
9. Работа с учебными текстами, анализ грамматики.
10. Работа с текстом «Pay and benefits», выполнение лексико-грамматических упражнений.
11. Работа с текстом «People and workplaces», анализ грамматики.
12. Выполнение грамматических упражнений по теме «Числительные»
13. Выполнение грамматических упражнений по теме «Неопределенные местоимения some, any, отрицательное местоимение no и их производные. Местоимения little и few и местоименные выражения a little и a few».
14. Выполнение грамматических упражнений по теме «Неопределенные местоимения some, any, отрицательное местоимение no и их производные».
15. Составление устного сообщения по теме «The career ladder».

Семестр 3

1. Работа с текстом «My future job», выполнение упражнений по тексту.
2. Выполнение грамматических упражнений по теме «Герундий», «Инфинитив».
3. Составление устного сообщения по теме «What choice to make».
4. Составление устного сообщения по теме «Travelling by air».
5. Подготовка презентации по теме «Means of travelling».
6. Работа с текстом «At the airport», выполнение лексико-грамматических упражнений.
7. Работа с текстом «My favourite travelling», выполнение лексико-грамматических упражнений.
8. Выполнение грамматических упражнений по теме «Сложное предложение», «Согласование времен в косвенной речи».
9. Составление устного сообщения по теме «My favourite travelling».
10. Составление устного сообщения по теме «What is tourism».
11. Работа с терминологическим словарем.
12. Работа с учебными текстами, анализ грамматики.
13. Работа с дополнительными текстами по специальности.

Семестр 4

1. Работа с текстом «Hobby, addiction or future job?», выполнение лексико-грамматических упражнений.
2. Работа с текстом «Kinds of tourism. Service», работа со специализированной лексикой.

3. Выполнение грамматических упражнений по теме «Герундий», «Инфинитив».
4. Составление презентации по теме «Tourism and travelling».
5. Составление устных сообщений по изученным лексическим темам. Работа с учебными текстами, анализ грамматики.
6. Работа с дополнительными текстами по специальности.
7. Работа с текстом «Travelling for pleasure», выполнение лексико-грамматических упражнений.
8. Работа с текстом «How to book a tour», выполнение лексико-грамматических упражнений.
9. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме -ing-forms.
10. Составление устного сообщения по теме «Vacations abroad. At the Customs».
11. Подготовка пересказа текста «Business travel».
12. Работа с терминологическим словарем.

3. Методические рекомендации по выполнению отдельных видов работ

3.1. Работа с текстом по тематике курса

В курсе изучения иностранного языка для самостоятельной работы предлагаются тексты, тематически связанные с будущей профессиональной деятельностью студентов. Приступая к работе с текстом, выясните источник информации, что поможет определить характер предлагаемого материала.

Порядок работы с текстом:

1. Прочтите заголовок текста, переведите его и постарайтесь подумать об общем содержании и тематической направленности текста.
2. Составьте собственный тематический словарь, повторно прочитайте текст, обдумайте содержание прочитанного.
3. Если текст снабжен предтекстовыми заданиями и вопросами, проработайте эти задания, так как они ориентируют на содержание текста и последующую работу с ним. Особое внимание обратите на лексические единицы, вынесенные перед текстом, внимательно изучите их, выпишите неизвестные для себя с транскрипцией.
4. Прочитайте первый абзац и постарайтесь сформулировать идею текста, обычно, в нем указываются основные проблемы и вопросы, которые будут освещаться далее.
5. Прочтите текст по абзацам, постарайтесь выделить в каждом абзаце ключевое предложение, в котором выражена мысль всего абзаца.
6. Выделите незнакомые слова и словосочетания, выпишите их исходные формы, найдите в словаре значение слов и отдельных элементов словосочетаний, подберите адекватный эквивалент в русском языке.
7. Прочтите текст еще раз и выпишите ключевые слова и словосочетания, составляющие тематическую основу текста (т.е. составьте два блока новых слов и словосочетаний: общеупотребительные и специализированные).
8. При чтении текста обратите внимание на имеющиеся в нем схемы, графики, рисунки, даты, имена собственные, географические названия. Все это помогает сориентироваться в содержании текста, определить его тему и ход изложенных в нем событий или явлений.
9. Определите степень важности абзацев, отмечая те, которые содержат более важную информацию.
10. Разделите текст на смысловые части, подберите название к каждой из них, составьте план текста.

При предъявлении преподавателю результатов работы с текстом необходимо уметь:

- излагать подготовленный материал на английском языке и давать необходимые пояснения;

- отвечать на вопросы преподавателя на английском языке по содержанию текста и давать комментарий к содержащимся в нем грамматическим явлениям на русском языке;
- составить монологическое высказывание на материале текста;
- вести беседу с использованием подлежащих усвоению грамматических структур и речевых клише.

3.2. Подготовка устного сообщения по лексической теме

Устное сообщение, как правило, должно быть подготовлено по завершении изучения определенной лексической темы и представляет собой одну из форм контроля уровня сформированности речевых навыков студента, его способности воспринимать и сообщать информацию по изученной теме, употреблять новые термины, сочетания и речевые клише в соответствии с темой и логикой построения высказывания.

Порядок подготовки устного сообщения:

1. Приступая к составлению устного сообщения необходимо, прежде всего, повторить содержание изученных базовых текстов, на основе которых должна быть выполнена работа, обращая особое внимание на значение и употребление обязательной рабочей лексики и специальной терминологии, фразеологические обороты и устойчивые словосочетания.
2. Чтобы выполнить работу на более качественном уровне желательно пользоваться дополнительными источниками информации, особенно при составлении профессионально ориентированного сообщения. В этом случае следует составить комментарии к ранее не встречавшимся терминам и выражениям для пояснения их значения другим студентам, а также предоставить студентам список дополнительных источников.
3. Для соблюдения логики высказывания следует предварительно составить план сообщения, в котором должны быть отражены обязательные позиции, рекомендованные преподавателем. Пунктами плана могут быть ключевые фразы из базовых текстов, ориентирующие на содержание основных частей высказывания. Иногда разрешается опираться на заранее составленный русскоязычный письменный план/перевод текста (при слабом уровне подготовки группы).
4. Составьте развернутое высказывание по каждому пункту плана. Обращайте особое внимание на фиксированный порядок слов в английском предложении, на употребление грамматических структур и временных форм глаголов, употребление предлогов и артиклей, на согласование времен.
5. Соедините пункты плана в цельное сообщение, используя речевые клише и вводные фразы. Проверьте логичность сообщения.
6. Прочитайте подготовленное сообщение несколько раз, потренируйтесь воспроизвести его по отдельным пунктам плана, а затем в целом (желательно вслух).

При предъявлении преподавателю выполненной работы необходимо делать сообщение без опоры на письменный текст (на английском языке). Во время высказывания преподаватель обращает особое внимание

- на полноту высказывания,
- на употребление изученных по соответствующей лексической теме специальных выражений и терминов,
- на грамотность построения фраз,
- на логичность выводов,
- на умение легко ориентироваться в рамках заданной темы, отвечать на задаваемые вопросы.

3.3. Работа с терминологическим словарем

Владение специализированной лексикой – одна из ключевых целей и одно из базовых умений будущего специалиста. Не менее важны и общенаучные термины, позволяющие развить общую эрудицию студентов. Термины изучаются в системе взаимосвязанных тематических групп в семантическом и контекстуальном аспектах, т.е. необходимо запоминать не только значение того или иного слова или выражения, но и способы их функционирования в специальной литературе.

Порядок работы с терминами.

1. Проверьте по транскрипции в словаре правильность произношения термина и уточните его значение, даже если слово или словосочетание является интернациональным и имеет аналог в русском языке.
2. Классифицируйте изучаемый термин в соответствии с тематической группой определенного раздела специальной дисциплины.
3. Для работы с терминами рекомендуется завести отдельную тетрадь-словарь и разделить ее на разделы: общеупотребительная лексика, устойчивые словосочетания/фразеологизмы и специализированные термины по разделам / учебным темам.
4. Найдите в тексте предложения, содержащие новые термины, выделите словосочетания с ними, переведите на русский язык.
5. Попробуйте составить собственные предложения с этими терминами.
6. Образуйте производные части речи от основы изучаемого термина с помощью словообразовательных элементов, подберите русские эквиваленты.
7. Подберите слово или выражение на английском языке, сходное по значению с изучаемым термином. Перефразируйте предложение из текста, используя подобранные синонимы.

Результаты работы с терминологическим словарем оцениваются в соответствии со следующими требованиями:

- уметь корректно озвучивать термин,
- знать значение термина и употреблять его в соответствующем контексте,
- формулировать определение термина на английском языке и заменять развернутое определение терминологическим понятием,
- уметь образовывать от данного термина его производные.

3.4. Выполнение письменной контрольной работы.

Письменная контрольная работа является одним из основных видов проверки уровня знаний, умений и навыков иноязычной речевой деятельности. Контрольная работа может выполняться как в аудитории, так и вне ее, и предъявляется строго в установленные преподавателем сроки.

Порядок выполнения письменной контрольной работы.

1. Приступая к выполнению работы необходимо повторить лексический и грамматический материал пройденной темы по конспектам теоретической части практических занятий или специальным справочникам.
2. Внимательно прочитайте формулировки заданий, определите, какие из них наименее сложны и выполняйте их в первую очередь. Следуйте предлагаемым инструкциям. Сохраняйте нумерацию заданий в соответствии с порядком, предложенным в контрольной работе.
3. Если для выполнения задания предлагается образец, то выполнять его следует в строгом соответствии с данным образцом.
4. Если правильность написания отдельных слов вызывает сомнение, проконсультируйтесь со словарем. Старайтесь писать разборчиво и аккуратно.
5. По окончании работы перечитайте материал еще раз и постарайтесь найти возможные ошибки.

- При оценке контрольной работы учитывается количество
- грамматических ошибок (включая порядок слов в предложении),
 - случаев некорректного употребления слов и выражений (включая предлоги, наречия),
 - случаев некорректного правописания.

3.5. Реферирование и аннотирование статей по деловой коммуникации

Реферирование – это краткое точное изложение содержания материала, включающее основные фактические сведения и выводы без дополнительной интерпретации или критических замечаний. Реферативная работа дает возможность установить основное содержание материала и позволяет решить, следует ли обращаться к полному тексту.

Реферирование освещает следующие аспекты содержания исходного материала:

- предмет, тема, цель;
- метод или методологию проведения работы, описанной в материале;
- результаты;
- область применения результатов;
- выводы.

Порядок выполнения реферирования.

1. Определите источник информации, его вид, жанр и какому кругу читателей адресовано издание.
2. Обратите внимание на авторство материала, дополнительную информацию об авторе. Это поможет определить тематику реферируемого материала.
3. Прочтите материал и сформулируйте его главную мысль, которая не должна повторять название материала.
4. Выделите из материала эпизоды, важные для раскрытия идеи.
5. Сгруппируйте фрагменты (факты), содержащие идею материала, которые могут быть использованы для формулирования выводов.
6. Выделите фрагменты, в которых содержатся выводы автора.
7. Изложите итоговый вывод автора. Выскажите свое отношение к информации, содержащейся в материале. Охарактеризуйте степень полезности информации, ее значимости для определенного круга читателей.

Аннотирование – это краткое высказывание (устное или письменное) студента, выражающее его отношение к прочитанному материалу (тексту/статье), а также позицию автора текста/статьи. Данный вид деятельности позволяет научиться выражать собственное мнение о прочитанном тексте.

Аннотирование освещает следующие аспекты содержания исходного материала:

- предмет, тема, цель;
- метод или методологию проведения работы, описанной в материале;
- выражение авторской позиции относительно фактов/событий, описанных в статье/тексте;
- выражение отношения студента к прочитанному тексту, фактам изложенным в нем.

Порядок составления аннотации.

1. Определите источник информации, его вид, жанр и какому кругу читателей адресовано издание.
2. Обратите внимание на авторство материала, дополнительную информацию об авторе. Это поможет определить тематику реферируемого материала.
3. Прочтите материал и выделите главную мысль текста/статьи.
4. При составлении аннотации в письменном виде следуйте определенным правилам:
 - опишите источник информации (Ф.И.О. автора текста/статьи, выходные данные и т.п.),
 - выделите основную проблему, которой посвящен текст/статья,

- опишите отношение автора к данной проблеме (его позицию, мнение),
- выразите своё мнение о прочитанном тексте/статье, о проблеме, которой он/она посвящен.

При оценке результатов работы учитывается

- умение лаконично изложить информацию,
- умение сформулировать главную мысль материала в собственной интерпретации,
- корректность употребления специальной терминологии, связующих элементов высказывания и речевых клише,
- знание содержания материала и умение адекватно реагировать на дополнительные вопросы.

Некоторые клише для аннотирования и реферирования:

The author of the text/article is....

Об авторе: famous/well-known (writer/journalist/economist/lawyer, etc.)

We know his books/articles about...

This text/article is devoted to/to the problem of....

The author criticizes/approves... (the position/actions of....)

The author shows/tells about the necessity of...

As for me/I think that...

The main idea of the text is very interesting/important/unimportant for me because...

In conclusion I'd like to say that....

4. Система контроля самостоятельной работы.

4.1. Формы контроля и самоконтроля.

1. Собеседование по знанию материала программы курса в соответствии с графиком контроля.
2. Выполнение и последующее представление на проверку упражнений.

4.2. Критерии оценивания устных ответов и письменных работ

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся		
		Устный опрос	Выполнение письменных упражнений	Выполнение теста, контрольной работы
Высокий	отлично	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; отсутствие ошибок в речи	Студент в полной мере и правильно выполнил задание письменного упражнения, аккуратно оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет любую часть упражнения.	Студентом дано 85-100% правильных ответов.
Базовый	хорошо	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами;	Студент в целом правильно выполнил задание письменного упражнения, допустил некоторое количество несущественных ошибок, аккуратно	Студентом дано 75-84% правильных ответов.

		ответы менее развернуты; наличие незначительных ошибок в речи	оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет любую часть упражнения.	
Пороговый	удовлетворительно	Неполное изложение изучаемого материала, затруднения в попытке иллюстрировать сказанное примерами; наличие ошибок в речи	Студент выполнил задание письменного упражнения, но допустил некоторое количество существенных ошибок, не совсем аккуратно оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет лишь отдельные части упражнения.	Студентом дано 60-74% правильных ответов.
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Неумение изложить изучаемый материал и привести примеры, наличие значительных ошибок в речи	Студент неправильно выполнил задание письменного упражнения, не совсем аккуратно оформил его в рабочей тетради; после наводящих вопросов преподавателя комментирует и объясняет лишь отдельные части упражнения.	Студентом дано менее 60% правильных ответов.